



Vysvetlenie informácií uvedených vo Výzve na predloženie cenovej ponuky

Predmet zákazky: Tlač a distribúcia tlačového materiálu určeného na propagáciu strávenia letnej dovolenky 2020 na území TTSK

Verejný obstarávateľ: KIRA, n.o., Starohájska 10, 917 01 Trnava.

Otázka č. 1

Aký typ papiera požadujete? Lebo uvádzate SC 60 gr LWC - SC a LWC sú dva druhy papiera, nejde o totožný typ papiera

Odpoveď č. 1

Verejný obstarávateľ požaduje typ papiera SC 60 gr, s povrchovou úpravou typu LWC, ktorý uviedol vo výzve na predloženie cenovej ponuky, teda SC 60 gr LWC. Uchádzač vo svojej ponuke môže ponúknuť ekvivalent požadovaného výrobku, ktorý však musí spĺňať minimálne požadované technické parametre, funkciu a účel.

Otázka č. 2

Celkový náklad je 210 000 ks vrátane dvojjazyčnej mutácie 75 000 ks? Alebo je náklad 210 000 ks + 75 000 ks?

Odpoveď č. 2

Celkový náklad je cca 210 000 ks vrátane dvojjazyčnej mutácie v náklade cca 75 000.

Otázka č. 3

Formát: ekvivalent A4

Podľa normy je formát A4 presne definovaný rozmerom: 210 × 297 mm, vid' : https://sk.wikipedia.org/wiki/Form%C3%A1t_papiera, nerozumiem slovu „ekvivalent“.

Ak môže byť zo strany zadávateľa tolerancia formátu - o čosi menší alebo väčší formát, tak sa definuje táto tolerancia formátu napr.: A4 +/- 10%

Odpoveď č. 3

Slovom "ekvivalent" bola zo strany verejného obstarávateľa myslená tolerancia formátu, konkrétne formátov B4 a C4, t. j. cca +/- 10%.

Otázka č. 4

Papier: SC papier 60 g LWC

Papiere SC resp. LWC sú rozdielne typy papiera, čiže by som potreboval upresniť či požadujete tlač na SC papieri alebo LVC papieri alebo konkrétny typ papiera nie je pre Vás rozhodujúci.

Odpoveď č. 4

Verejný obstarávateľ požaduje typ papiera SC 60 gr, s povrchovou úpravou typu LWC, ktorý uviedol vo výzve na predloženie cenovej ponuky, teda SC 60 gr LWC. Uchádzač vo svojej ponuke

môže ponúknuť ekvivalent požadovaného výrobku, ktorý však musí spĺňať minimálne požadované technické parametre, funkciu a účel.

Otázka č. 5

na základe zverejnenej výzvy na predloženie ponuky vás žiadam o upresnenie k vášmu zadaniu

Náklad vydania: ekvivalent počtu schránok domácností, okrem schránok firiem (cca 210 000 ks)

Distribúcia: do všetkých domácností na území Trnavského samosprávneho kraja

Počet vydaní celkom: 1

Formát: ekvivalent A4

Farba: plnofarebný 4+4 (CMYK)

Papier: SC papier 60 g LWC

Počet strán: 16

Väzba: V1, lepená v chrbte

Dodanie podkladov od TTSK: do 5 kalendárnych dní odo dňa doručenia objednávky

Tlač a distribúcia: do 7 kalendárnych dní od dodania podkladov zo strany TTSK

Počet mutácií: 1

Opis mutácie: dvojjazyčná (slovensko-maďarská), bez identicky zhodných strán s výhradne slovenskou verziou

Počet strán mutácie: 20

Náklad mutácie: ekvivalent počtu schránok domácností, okrem schránok firiem vo všetkých obciach v okresoch Dunajská Streda (cca 42 tis. ks) a Galanta (cca 33 tis. ks); spolu cca 75 000 ks

Distribúcia mutácie: do všetkých obcí v okresoch Dunajská Streda a Galanta okrem obcí: Abrahám, Dolná Streda, Gáň, Hoste, Pata, Pusté Sady, Pusté Úľany, Sered', Šalgočka, Šintava, Šoporňa, Veľký Grob, Vinohrady nad Váhom a Zemianske Sady

Z uvedeného zadania som pochopil, že sa má naceniť 16 stranový materiál v náklade cca 210.000 ks a taktiež 20 stranový materiál v náklade cca 75.000 ks. čiže budú sa tlačiť 2 materiály v celkovom náklade 285.000 ks. Pochopil som to správne ?

Odpoveď č. 5

Celkový náklad je v predpokladanom množstve 210 000 ks vrátane dvojjazyčnej mutácie v náklade, t. j. v predpokladanom množstve 75 000. To znamená, že sa budú tlačiť dva materiály. Náklad 16 stranového materiálu bude v predpokladanom množstve 135 000 ks a náklad 20 stranového materiálu v predpokladanom množstve 75 000 kusov. Uchádzačov prosíme naceniť predpokladané množstvá.

Otázka č. 6

V odpovedi č. 4 je uvedené typ papiera SC 60g s povrchovou úpravou typu LWC. Taký papier na trhu neexistuje. Buď je papier typu SC alebo typu LWC a príslušná gramáž - SC 56g, LWC 60 g. Prosím o presnú špecifikáciu.

Odpoveď č. 6

Na základe doručených požiadaviek na vysvetlenie informácií potrebných na vypracovanie ponuky uvedených vo Výzve na predloženie cenovej ponuky v bode 2. Predmet zákazky, zo dňa 19.06.2020, verejný obstarávateľ týmto **upravuje bod 2. Predmet Zákazky nasledovne:**

Predmet zákazky: Tlač a distribúcia tlačového materiálu určeného na propagáciu strávenia letnej dovolenky 2020 na území TTSK.

Predmetom zákazky je tlač a distribúcia tlačového materiálu určeného na propagáciu strávenia letnej dovolenky 2020 na území Trnavského samosprávneho kraja do všetkých domácností na území Trnavského samosprávneho kraja.

Zameranie tlačeneho materiálu: propagácia kultúry, histórie, prírody a cestovného ruchu na území Trnavského samosprávneho kraja, špeciálne na strávenie letnej dovolenky 2020 na území Trnavského samosprávneho kraja.

Celkový náklad vydania:	predpokladané množstvo 210 000 ks, ekvivalent počtu schránok domácností, okrem schránok firiem,
Distribúcia:	do všetkých domácností na území Trnavského samosprávneho kraja
Počet vydaní celkom:	1
Formát:	A4, verejný obstarávateľ pripúšťa toleranciu +/- 10% v rozmeroch formátu A4
Farba:	plnofarebný 4+4 (CMYK)
Papier:	LWC papier 60 g
Počet strán:	16 (predpokladané množstvo 135 000 ks)
Väzba:	V1, lepená v chrbte
Dodanie podkladov od TTSK:	do 5 kalendárnych dní odo dňa doručenia objednávky
Tlač a distribúcia:	do 7 kalendárnych dní od dodania podkladov zo strany TTSK
Počet mutácií:	1
Opis mutácie:	dvojazyčná (slovensko-maďarská), bez identicky zhodných strán s výhradne slovenskou verzou
Náklad mutácie:	ekvivalent počtu schránok domácností, okrem schránok firiem vo všetkých obciach v okresoch Dunajská Streda (predpokladané množstvo 42 000 ks) a Galanta (predpokladané množstvo 33 000 ks); spolu predpokladané množstvo 75 000 ks
Počet strán mutácie:	20 (predpokladané množstvo 75 000 ks)
Distribúcia mutácie:	do všetkých obcí v okresoch Dunajská Streda a Galanta okrem obcí: Abrahám, Dolná Streda, Gáň, Hoste, Pata, Pusté Sady, Pusté Úľany, Sered', Šalgočka, Šintava, Šoporňa, Veľký Grob, Vinohrady nad Váhom a Zemianske Sady

Spoločný slovník obstarávania (CPV): 79824000-6 Tlačiarenské a distribučné služby.

Verejný obstarávateľ požaduje naceniť predpokladané množstvá.

S pozdravom

KIRA, n. o.
Ing. Miroslav Knap
riaditeľ n. o.

Starohájska 10, 917 01 Trnava
+421 33 5559 601, +421 918 620 600
knap.miroslav@trnava-vuc.sk